Joint Commission seminar

on

Historical maps, atlases and toponymy

organised by

ICA Commission on the History of Cartography
Joint ICA Working Group and IGU Commission on Toponymy
ICA Commission on Atlases

in cooperation with

Leibniz Institute for Regional Geography

Leipzig, Germany
August 22-23, 2013

Preliminary program
Venue

Leibniz Institute for Regional Geography [Leibniz-Institut für Länderkunde (IfL)], Schongauerstr. 9, D-04328 Leipzig, Germany, icc2013-leipzig@ifl-leipzig.de, Tel.: +49 341 600 55-150, Fax: +49 341 600 55-198

The IfL is located about eight kilometers away from the main station at the eastern edge of the city of Leipzig. It can be reached

by public transport from the main station

- Tram 7 in the direction of Sommerfeld until Barbarastr. stop
  or Tram 3E in the direction of Sommerfeld until the Permoser-/Torgauerstr. Stop, continue with the no. 90 bus to the Schongauerstr. stop
- Tram 3E or Tram 7 until the Sommerfeld terminus
- Regional train (MRB/RE/RB) in the direction Wurzen/Dresden/Grimma until the Engelsdorf stop

by car

via the A14 Autobahn, exit Leipzig-Ost

Accommodation

Providing for accommodation is your own responsibility. We have not made any specific arrangements with an hotel. Leipzig offers a wide variety of hotels. See, e.g., the websites:

www.hotel-leipzig.de
www.hotels-in-leipzig.de
www.trivago.de/leipzig-21470/hotel
www.hotel.de/de/leipzig/hotels-37229
Preliminary program

**Wednesday, 21st August 2013**

**20:00: Ice Breaker**, city centre (the location will be announced at the beginning of August)

**Thursday, 22nd August 2013**

**09.00-09.40: Opening and introduction of the co-operation partners**
- Elri LIEBENBERG (South Africa, Chair, Commission on the History of Cartography)
- Paulo de MENEZES (Brazil, Chair, Working Group on Toponymy)
- Peter JORDAN (Austria, Chair, Commission on Atlases)
- Sebastian LENTZ (Germany, Director, Leibniz Institute for Regional Geography)

**09.40-10.00:** Sebastian LENTZ: A short introduction to the city of Leipzig

**10.00-12.40: Session 1: Place names and atlases** (Chair: Peter JORDAN, Austria)

10.00-10.20: JORDAN, Peter (Austria): Principles of place names rendering in the various kinds of atlases
10.20-10.40: SPIESS, Ernst (Switzerland): Toponymy in school atlases in a multilingual environment – its evolution in the Swiss school atlases during more than 100 years

**10.40-11.00:** Coffee break

11.00-11.20: SIEBER, René (Switzerland): How to deal with historical maps in an interactive atlas – Experiences from the Atlas of Switzerland
11.20-11.40: WOLONTSCHENKO, Alexander (Germany): Towards a cartosemiotic research of names in diverse atlases
11.40-12.00: SHTABLY, Oleh; VISTAK, Oleksandra (Ukraine): Theoretical and methodical experience of editing a city atlas of Lviv
12.00-12.20: VESCOVO, Adriana (Argentina): Atlases of the Instituto Geográfico Nacional de la República Argentina
12.20-12.40: LOSANG, Eric (Germany): nationalatlanten.nationalatlas.de – An interactive database on national atlases

**12.40-14.00:** Lunch break

**14.00-16.00: Session 2: Cartographic place-names research** (Chair: Paulo de MENEZES, Brazil)

14.00-14.20: FERLAND, Yaïves (Canada): The electoral topomonic drifts: Mapping the evolution of political constituency names and limits in Québec
14.20-14.40: FUCHS, Stephan (Germany): Place names as ethnocultural indicators – The example of German toponyms on maps of the American Midwest
14.40-15.00: JENEY, János (Hungary/Germany): Relation of toponymy and minorities living in the Vojvodina Region in the beginning of the 20th century

**15.00-15.20:** Coffee break
15.20-15.40: KAHN, Nizamuddin (India): Cartographic representation of livestock husbandry development in developing countries: A need of post-WTO era
15.40-16.00: LOSANG, Eric (Germany): Geoimaginaries – A virtual research environment for the humanities

20:00: Social dinner in the city centre (the location will be named at the beginning of August), on own expenses

Friday, 23rd August 2013

09.00-12.30: Session 3: Place names on old maps (Chair: Elri LIEBENBERG, South Africa)
09.00-09.20: ORMELING, Ferjan (Netherlands): Names on old maps
09.20-09.40: BOARD, Christopher (United Kingdom): Reflections on the links between toponymy and lettering on Jeppe’s and other maps of the Transvaal between 1877 and 1907
09.40-10.00: PALAGIANO, Cosimo (Italy): The shape of Italy on ancient maps
10.00-10.20: SLUKAN ALTIĆ, Mirela (Croatia): The German contribution to the 19th century cartography of European Turkey with special regard to Heinrich Kiepert

10.20-10.40: Coffee break

10.40-11.00: GERŠIČ, Matjaž; KLADNIK, Drago (Slovenia): Cigale's World Atlas and its impact on Slovenian exonyms
11.00-11.20: MENEZES, Paulo de (Brazil): Linking Rio de Janeiro State, Brazil, through historical cartography and toponymy
11.20-11.40: Qi, Qingwen et al. (China): Ancient maps and mapping technologies in Ming, Qing Dynasty and Mingguo Period
11.40-12.00: BRAUN, Lindsay Frederick (USA): Colonial conquest and toponym shifts in the Kei Valley, South Africa, 1850-1900

12.00-open end: Final discussion and closure

Visits to the library

Guided tours in small groups to the famous geographical and cartographic library of the hosting institute will be offered at various times.